

H ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

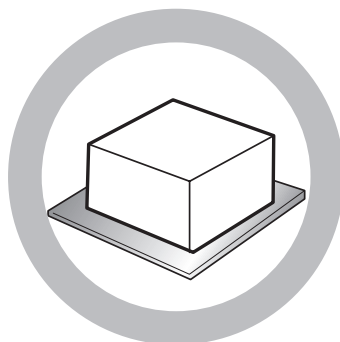
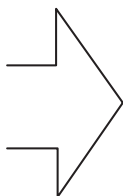
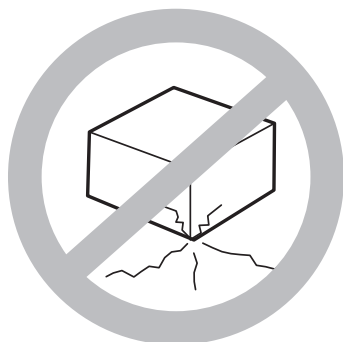
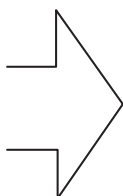
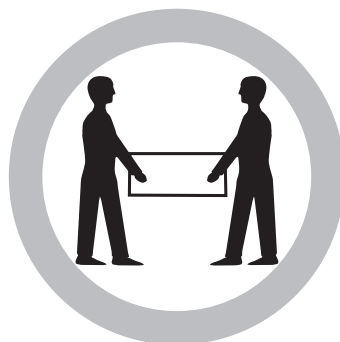
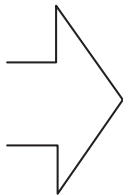
Üzembe helyezési figyelmeztetés: A konyhai elszívó legalacsonyabb része és a főzőberendezésen kialakított edényfelület közötti távolságnak elektromos tűzhely esetén legalább 60 cm, gáz- vagy vegyes tűzhely esetén pedig legalább 70 cm nagyságúnak kell lennie.

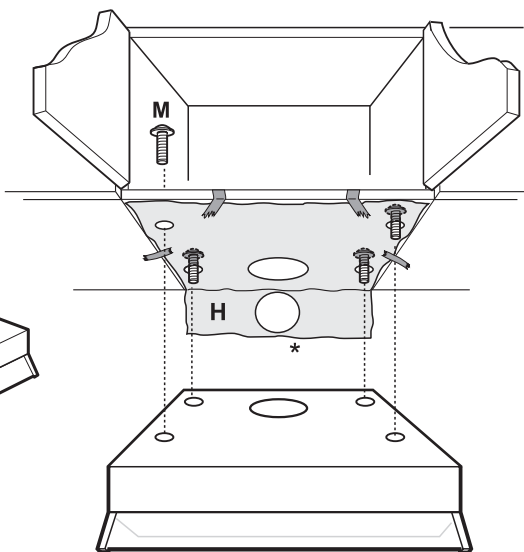
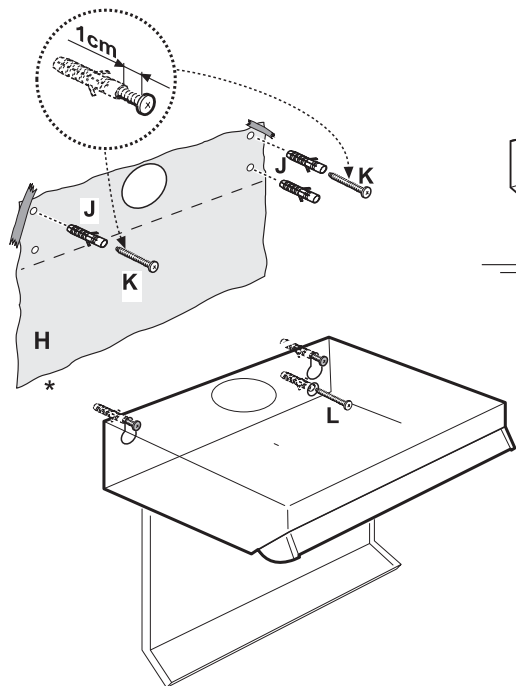
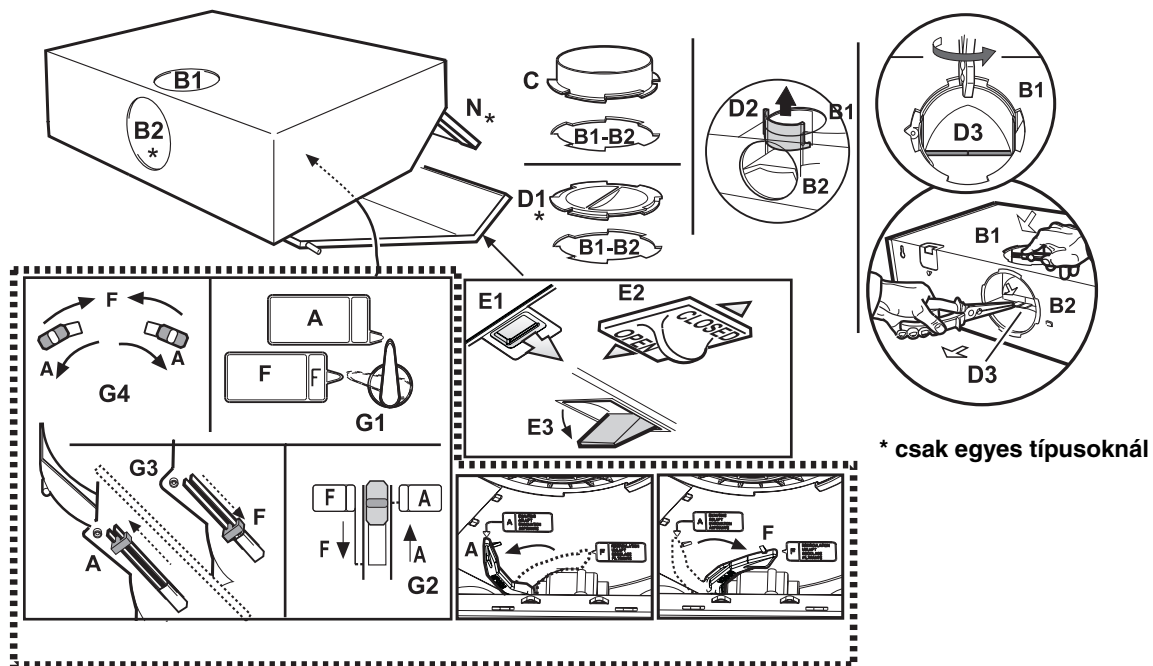
Amennyiben a gáztűzhely üzembe helyezési útmutatója nagyobb távolságot ír elő, úgy azt kell betartani. Az üzembe helyezést ajánlatos szakemberrel végeztetni.

FIGYELMEZTETÉS: Nagy súlya miatt a készülék mozgatását és üzembe helyezését legalább két vagy több személynek kell végeznie.

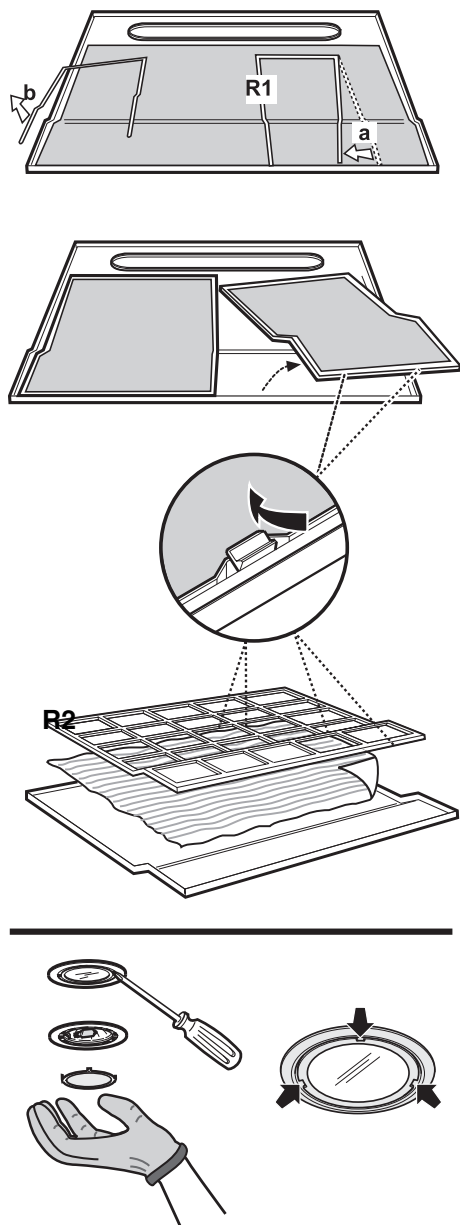
Megjegyzés a beépítéshez és a használatához: A szagelszívó beépítése és használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen kézikönyvet.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a készülékben esetlegesen keletkező azon meghibásodásokért, sérülésekért vagy tüzekért, amelyeket a jelen füzetben foglalt utasítások be nem tartása okoz.

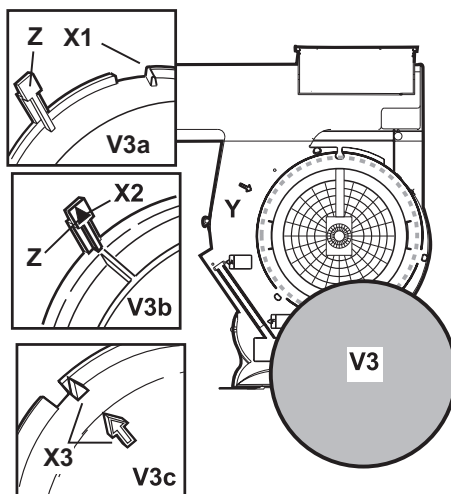
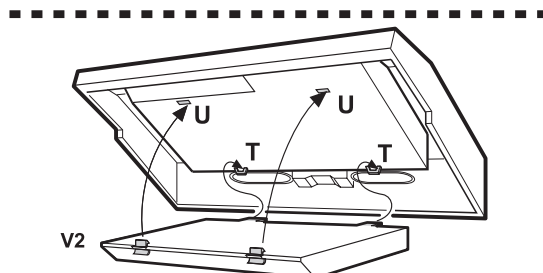
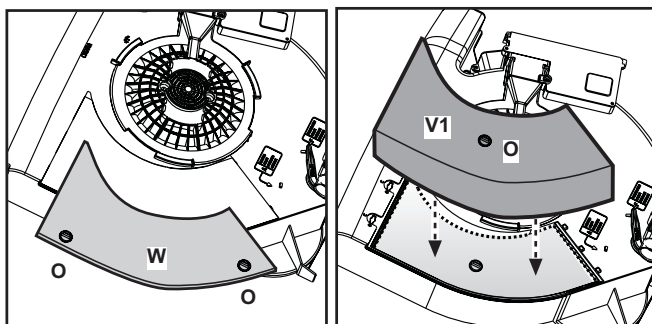




Zsírszűrők



Szénszűrő



KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

1. Csomagolás

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, amit az újrahasznosíthatóság jele is mutat.  Elhelyezésénél a helyi előírásokkal összhangban kell eljárni. Tartsa a csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, polisztirol részek, stb.) olyan helyen, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzájuk.

2. A készülék

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2002/96/EK európai irányelv (WEEE) szerinti jelzéssel van ellátva.

Ha Ön ügyel arra, hogy a kiselejtezett készülék megfelelő módon kerüljön elhelyezésre, akkor azzal hozzájárul a környezeti és egészségügyi ártalmak elkerüléséhez.

A terméken vagy annak csomagolásán feltüntetett  jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni.

Kiselejtezőkor kövesse a hulladékelhelyezésre vonatkozó helyi előírásokat.

A termék kezelésével, visszanyerésével vagy újrahasznosításával kapcsolatban a helyileg illetékes hivatal, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálat vagy a terméket értékesítő bolt tud bővebb tájékoztatást adni.



FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

 **FIGYELMEZTETÉS:** A balesetek, áramütések, személyi sérülések vagy károk kockázatának elkerülése érdekében a készülék használatakor tartsa be az alapvető előírásokat, az alábbiakkal együtt.

1. Mielőtt bármilyen szerelési vagy karbantartási műveletre kerülne sor, a készüléket le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
2. A készülék felszerelését szakembernek kell elvégeznie, betartva a gyártó előírásait és a mindenkor hatályos helyi biztonsági normákat.
3. Kötelező a készülék földelése. (A II. osztályba tartozó készülékeknél nem lehetséges.)
4. Soha nem használjon elosztót vagy hosszabbítót.
5. A felszerelés megtörténte után a felhasználó ne férhessen többé hozzá az elektromos alkatrészekhez.
6. Tilos a készüléket nedves testrészrel megérinteni vagy meztőláb használni.
7. Tilos a hálózati csatlakozót a hálózati zsinór megrántásával kihúzni a konnektorból.
8. Ügyféltámogatás és vevőszolgálat - az útmutatóban kifejezetten javasolt eseteket leszámítva tilos a készülék alkatrészeinek házilag javítása vagy cseréje. Az összes egyéb karbantartási műveletet szakembernek kell elvégeznie.
9. Falfúrás esetén ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek az elektromos csatlakozások és/vagy csövezetékek.
10. A szellőzőcsatornákat mindig a szabadba kell kivezetni.
11. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használat vagy a kezelőszervek hibás beállításával kapcsolatban.

12. A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel rendelkező, megfelelő tapasztalatok és ismeretek nélküli személyek (gyerekeket is beleértve), hacsak a biztonságukért felelős személy nem tanítja meg őket a készülék használatára.
13. A gyerekeket tartsa távol a készüléktől.
14. A tűzveszély elkerülése érdekében csak fémből készült elszívóvezeteket szabad használni.
15. A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
16. A termék kiselejtezését a hulladék-elhelyezésre vonatkozó helyi előírásokkal összhangban kell végezni.
17. A termék kezelésével, visszanyerésével vagy újrahasznosításával kapcsolatban a helyileg illetékes hivatal, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálat vagy a terméket értékesítő bolt tud bővebb tájékoztatást adni.
18. A rendszeres karbantartás és tisztítás garantálja az elszívó zökkenőmentes működését és kiváló teljesítményét. A zsírosodás elkerülése érdekében rendszeresen távolítsa el a szennyeződés-lerakódásokat a piszkos felületekről. Rendszeresen tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket.
19. Ne készítsen flambírozott ételt az elszívó alatt. A nyílt láng használata tüzet okozhat.
20. A helyiségnek megfelelő szellőzéssel kell rendelkeznie akkor, ha az elszívót gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő egyéb berendezéssel egyidejűleg használja.
21. Az elszívott levegőt külön kell kivezetni, vagyis tilos azt a gáz- vagy egyéb tüzelésű készülékek füstjeinek elvezetésére szolgáló csőbe bevezetni. A levegő elvezetésére vonatkozó minden országos előírást be kell tartani a CEI EN 60335-2-31 szabvány 7.12.1 pontjának megfelelően.
22. Ha a készüléket gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő egyéb berendezéssel együtt használja, a környezeti negatív nyomás nem haladhatja meg a 4 Pa (4×10^{-5} bar) értékét. Ennek érdekében gondoskodjon arról, hogy a helyiség szellőzése megfelelő legyen.
23. Sütéskor soha ne hagyja az edényt felügyelet nélkül, mivel a sütóolaj begyulladhat.
24. Mielőtt a lámpához érne, győződjön meg arról, hogy kihűlt-e már.
25. A készülék nem rakodófelület, így azt nem szabad sem tárgyak tárolására használni, sem túlterhelni.
26. Ne használja vagy hagyja magára a készüléket megfelelően beszerelt izzó nélkül, mert ez áramütés veszélyével jár!
27. Valamennyi üzembe helyezési és karbantartási művelethez használjon védőkesztyűt.
28. A termék nem alkalmas kültéri használatra.
29. Az elszívott levegő nem vezethető el ugyanazon a kéményen keresztül, amelyet a fűtési rendszer, illetve a gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékek használnak.

Elektromos csatlakoztatás

A hálózati feszültségnek meg kell felelnie a készülékben levő adattáblán feltüntetett értékeknek. Ha van hálózati csatlakozó, akkor azt szabványos és jól hozzáférhető konnektorba kell csatlakoztatni. Ha nincs hálózati csatlakozó (közvetlen hálózati csatlakoztatás), vagy ha a hálózati csatlakozó nem hozzáférhető helyen van, akkor olyan szabványos kétpólusú megszakítót kell alkalmazni, amely a III. túlfeszültségi kategória körülményei esetén az üzembe helyezési előírások szerint biztosítja a teljes áramtalanítást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt ismét csatlakoztatná az elektromos hálózathoz a készüléket és ellenőrizné annak hibátlan működését, mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati zsinór helyesen van-e felszerelve, és NEM lapult-e össze az üzembe helyezési munkafázis során. Ajánlatos a műveletet szakemberrel elvégeztetni.

A készülék tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Tűzet okozhat az, ha nem távolítja el az olaj/zsír maradékait (havonta legalább 1 alkalommal). Ehhez puha ruhát és semleges kémhatású mosószert használjon. Soha ne használjon súrolószert vagy alkoholt.

A készülék használata előtt

A készülék jobb kihasználása érdekében, kérjük, alaposan olvassa el ezt a használati utasítást, és őrizze meg későbbi használatra.

Tartsa a csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, polisztirol részek, stb.) olyan helyen, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzájuk.

Győződjön meg arról, hogy a készülék nem károsodott a szállítás során.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a készülék az alábbiak figyelembevételével került kialakításra, előállításra és forgalmazásra:

- a kiefeszültségről szóló 2006/95/EK sz. irányelv biztonsági célkitűzései (amely felváltja a 73/23/EGK sz. irányelvet és módosításait)
- a 93/68/EGK sz. irányelvvel módosított 89/336/EGK sz. "EMC" irányelv védelmi követelményei.

Hibaelhárítási útmutató

A szagelszívó nem működik:

- Megfelelően van bedugva a hálózati csatlakozó az aljzatba?
- Nincs-e áramkimaradás?

Ha a készülék elszívása nem megfelelő:

- A megfelelő sebességet állította be?
- Nem kell megtisztítani vagy kicserélni a szűrőket?
- Nincsenek elzáródva a levegőkimenetek?

A világítás nem működik:

- Nem kell kicserélni az izzót?
- Jól van behelyezve az izzó?

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a Vevőszolgálatot hívná

1. Nézze meg, hátha saját maga is meg tudja oldani a problémát (lásd "Hibaelhárítási útmutató").
2. Kapcsolja ki néhány percre a készüléket, majd indítsa be újra annak ellenőrzésére, hátha a probléma magától is megoldódik.
3. Ha a hiba még mindig fennáll, értesítse a vevőszolgálatot.

Adja meg a következőket:

- a hiba jellege,
- A termék típusszáma, ami a készülék belsejében, a zsírszűrő mögött elhelyezett adattáblán látható,
- az Ön pontos címe,
- az Ön telefonszáma körzetszámmal,
- a szervízkód (a készülék belsejében, a zsírszűrő mögött lévő adattáblán a SERVICE szó után álló szám).

Ha javításra van szükség, akkor forduljon a hivatalos vevőszolgálatához (csak így garantált ugyanis a gyári cserealkatrészek használata és az előírás szerű javítás). A fenti előírások betartásának elmulasztása veszélyeztetheti a termék biztonságosságát és minőségét.

SERVICE



0000 000 00000

Felszerelés kivezetéses változat (A) esetén: A gőzök a szabadba vezetődnek ki egy elvezető csövön keresztül, amely a **C** peremhez van rögzítve (bajonettzáras), de a használaton kívüli elvezető nyílást mindig le kell zárni a tartozékként mellékelte **D1** dugóval (ha van ilyen - bajonettzáras).

Figyelem! Egyes típusoknál a hátsó elvezető nyílás **B2** használatához csípőfogó vagy vágóeszköz segítségével el kell távolítani a műanyaglapkát **D2** vagy **D3**.

A keringetetéses változat üzembe helyezése (F): Ha a főzés során keletkező füstöt és gőzt nem lehet a kültérbe vezetni, akkor a készülék **keringetetéses változatban** is használható úgy, hogy (külön beszerzendő) szénzsűrő(ke)t kell felszerelni és ezáltal a füst és a gőz a kezelőlap fölötti elülső rácsozaton keresztül lesz keringetve.

Ellenőrizze a **kivezetés/keringetés kapcsoló** állását (a készülék belsejében) **G**.

Rögzítés falhoz - Illessze a készüléket a falhoz (vagy használja a **H** fali sánt, ha van) és egy ceruzával jelölje be a furatok helyét (3 vagy 4 furat, Ø 8 mm), majd végezze el a fúrást, tegye be a kész furatokba a fali tipliket **J** és 2 csavart **K** a felső furatokba, vegye le a rácsot és akassza fel a készüléket a 2 csavarra, végezetül pedig - belülről - helyezze be a harmadik (és negyedik) csavart **L**, és húzza meg mindegyiket.

Rögzítés függőegységhez - Illessze a készüléket a függőegységhez (vagy használja a **H** fali sánt, ha van) és egy ceruzával jelölje be a függőegység aljában kialakítandó 4 furat (Ø 6 mm) helyét.

A készüléket a függőegység belsejéből rögzítse 4 csavarral **M**.

Kezelőlap

 Világítás: bekapcsolásához állítsa a kapcsolót jobbra vagy nyomja meg a gombot.

 Elszívási teljesítmény/sebesség: bekapcsolásához állítsa a kapcsolót jobbra, illetve a teljesítmény/sebesség növeléséhez nyomja meg a következő gombot.

Zsírzsűrő - az alábbi típusok valamelyike lehet:

A papírbetétes zsírzsűrőt legalább havonta egyszer vagy a felső oldal elszíneződésekor - ha az elszíneződés már a rácsozat lyukain is átlátszik - kell kicserélni.

A fémbetétes zsűrőt havonta egyszer kézzel vagy alacsony hőmérsékletre és rövid ciklusra állított mosogatógépben kell kimosni.

A zsírzsűrőhöz úgy férhet hozzá, hogy **felnyitja a rácsot** az **E1**, **E2** vagy **E3** akasztók segítségével, majd leveszi azt az **R1** vagy **R2** rögzítőről.

Az önhordó zsírzsűrőnek nincs tartórácsa, így annak eltávolításához előbb húzza hátra az **E1** akasztórugókat és felefel húzva vegye ki a zsűrőt.

Figyelem! Idővel a **fémbetétes zsírzsűrő** mattá válhat, de ez a zsűrési teljesítményt egyáltalán nem befolyásolja.

Szénzsűrő - az alábbi típusok valamelyike lehet:

V1 profil: Vegye le a fedelet **W** úgy, hogy 90°-kal elforgatja a rögzítőgombokat **O**.

Helyezze be a kialakított mélyedésbe a szénbetétet, majd rögzítse azt a rögzítőgomb **O** 90°-os elforgatásával és a fedél visszazárásával. **4 havonta cserélje ki.**

V2 négyzet alakú: illessze be a hátsó oldalt **T**, majd akassza be elől **(U)** - **6 havonta cserélendő.**

V3 kör alakú: **A bajonettes rögzítéshez a zsűrőt** középre, a motorvédő rácsot elfedve helyezze el úgy, hogy a szénzsűrőn található **X1**, **X2** vagy **X3** jelzés egy vonalba essen a légtérrel levő **Y** jelzéssel, majd forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba; leszerelés esetén forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba, ügyelve arra, hogy a **Z** nyelvecske megléte esetén azt előbb finoman meg kell emelni.

4 havonta cserélje ki.

Izzócsere -

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

 **FIGYELMEZTETÉS:** Vegyen fel kesztyűt.

Távolítsa el a zsűrőket és vegye ki a kicserélendő izzót (maximum 40 wattos E14 izzó). Szerelje vissza a zsűrőket.

Max. 20, G4 típusú wattos halogén izzók: Emelőként egy kisméretű éles csavarhúzó vagy hasonló szerszámot használjon.

Szerelje vissza úgy, hogy bepattintva rögzíti.

A készülék tisztítása

Figyelem! Tűzet okozhat az, ha nem távolítja el az olaj/zsír maradványait (havonta legalább 1 alkalommal).

Ehhez puha ruhát és semleges kémhatású mosószert használjon. Soha ne használjon súrolószert vagy alkoholt.

A készülék használata előtt

A készülék jobb kihasználása érdekében, kérjük, alaposan olvassa el ezt a használati utasítást, és őrizze meg későbbi használatra.

Tartsa a csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, polisztirol részek, stb.) olyan helyen, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzájuk.

Győződjön meg arról, hogy a készülék nem károsodott a szállítás során. Az üzembe helyezést és a villamos hálózathoz történő csatlakoztatást, valamint a csatlakozóval szerelt vagy rugalmas hálózati zsinór cseréjét kizárólag szakember végezheti, a helyi biztonsági rendelkezésekkel összhangban.